

سُورَةُ النَّبَاِ

Surah 78 — An-Naba (The Announcement) · Meccan · 40 Ayahs · Translation: English

[1]

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ عَمَّ يَتَسَاءَلُونَ

About what are they asking one another?

[2]

عَنِ النَّبَاِ الْعَظِيمِ

About the great news -

[3]

الَّذِي هُمْ فِيهِ مُخْتَلِفُونَ

That over which they are in disagreement.

[4]

كَلَّا سَيَعْلَمُونَ

No! They are going to know.

[5]

ثُمَّ كَلَّا سَيَعْلَمُونَ

Then, no! They are going to know.

[6]

أَلَمْ نَجْعَلِ الْأَرْضَ مِهْدًاۙ

Have We not made the earth a resting place?

[7]

وَالْجِبَالِ أَوْتَادًاۙ

And the mountains as stakes?

8

وَخَلَقْنٰكُمْ اَزْوَاجًاۙ

And We created you in pairs

9

وَجَعَلْنَا نَوْمَكُمْ سُبَاتًاۙ

And made your sleep [a means for] rest

10

وَجَعَلْنَا اللَّيْلَ لِبَاسًاۙ

And made the night as clothing

11

وَجَعَلْنَا النَّهَارَ مَعَاشًاۙ

And made the day for livelihood

12

وَبَنَيْنَا فَوْقَكُمْ سَبْعًاۙ شِدَادًاۙ

And constructed above you seven strong [heavens]

13

وَجَعَلْنَا سِرَاجًاۙ وَهَّاجًاۙ

And made [therein] a burning lamp

14

وَأَنْزَلْنَا مِنَ الْمُعْصِرَاتِ مَاءًۙ ثَجَّاجًاۙ

And sent down, from the rain clouds, pouring water

15

لِّنُخْرِجَ بِهِۦۙ حَبًّاۙ وَنَبَاتًاۙ

That We may bring forth thereby grain and vegetation

16

وَجَنَّتٍ أَلْفَافًا

And gardens of entwined growth.

17

إِنَّ يَوْمَ الْفَصْلِ كَانَ مِيقَتًاۙ

Indeed, the Day of Judgement is an appointed time -

18

يَوْمَ يُنْفَخُ فِي الصُّورِ فَتَأْتُونَ أَفْوَاجًاۙ

The Day the Horn is blown and you will come forth in multitudes

19

وَفُتِحَتِ السَّمَاءُ فَكَانَتْ أَبْوَابًاۙ

And the heaven is opened and will become gateways

20

وَسُيِّرَتِ الْجِبَالُ فَكَانَتْ سَرَابًا

And the mountains are removed and will be [but] a mirage.

21

إِنَّ جَهَنَّمَ كَانَتْ مِرْصَادًاۙ

Indeed, Hell has been lying in wait

22

لِّلطَّٰغِيْنَ مَأْبًاۙ

For the transgressors, a place of return,

23

لَّبِثَيْنَ فِيهَا أَحْقَابًاۙ

In which they will remain for ages [unending].

24

لَا يَذُوقُونَ فِيهَا بَرْدٌۭٓ وَلَا شَرَابًاۙ

They will not taste therein [any] coolness or drink

25

إِلَّا حَمِيمٌۭٓ وَغَسَّاقٌۙ

Except scalding water and [foul] purulence -

26

جَزَاءًۙ وَفَاقًاۙ

An appropriate recompense.

27

إِنَّهُمْ كَانُوا۟ لَا يَرْجُونَ حِسَابًاۙ

Indeed, they were not expecting an account

28

وَكَذَّبُوا۟ بِآيَاتِنَا كِذَابًاۙ

And denied Our verses with [emphatic] denial.

29

وَكُلُّ شَيْءٍۭٓ أَحْصَيْنَاهُ كِتَابًاۙ

But all things We have enumerated in writing.

30

فَذُوقُوا۟ فَلَنْ نَّزِيدَكُمْ إِلَّا عَذَابًاۙ

"So taste [the penalty], and never will We increase you except in torment."

31

إِنَّ لِلْمُتَّقِينَ مَفَازًاۙ

Indeed, for the righteous is attainment -

32

حَدَائِقَ وَأَعْنَابٍۙ

Gardens and grapevines

33

وَكَوَاعِبَ أُنْرَابٍۙ

And full-breasted [companions] of equal age

34

وَكَأْسًاۙ دِهَاقًاۙ

And a full cup.

35

لَّا يَسْمَعُونَ فِيهَا لَغْوًاۙ وَلَا كِذْبًاۙ

No ill speech will they hear therein or any falsehood -

36

جَزَاءًۙ مِّن رَّبِّكَ عَطَاءٌ حِسَابًاۙ

[As] reward from your Lord, [a generous] gift [made due by] account,

37

رَبِّ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا الرَّحْمٰنُ ۚ لَا يَمْلِكُونَ مِنْهُ خِطَابًاۙ

[From] the Lord of the heavens and the earth and whatever is between them, the Most Merciful.

They possess not from Him [authority for] speech.

38

يَوْمَ يَقُومُ الرُّوحُ وَالْمَلٰٓئِكَةُ صَفًّاۙ ۖ لَا يَتَكَلَّمُونَ اِلَّا مَنۢ اٰذِنَ لَهُ الرَّحْمٰنُ وَقَالَ صَوَابًاۙ

The Day that the Spirit and the angels will stand in rows, they will not speak except for one whom the Most Merciful permits, and he will say what is correct.

ذٰلِكَ الْيَوْمُ الْحَقُّ ۚ فَمَنْ شَاءَ اتَّخَذْ اِلٰى رَبِّهِ ۚ مَآبًا

That is the True Day; so he who wills may take to his Lord a [way of] return.

اِنَّا اَنْذَرْنٰكُمْ عَذَابًا ۚ قَرِيْبًا ۚ يَوْمَ يَنْظُرُ الْمَرْءُ مَا قَدَّمَتْ يَدَاهُ وَيَقُولُ الْكَافِرُ يَلَيْتَنِي
كُنْتُ تُرَابًا ۚ

Indeed, We have warned you of a near punishment on the Day when a man will observe what his hands have put forth and the disbeliever will say, "Oh, I wish that I were dust!"